

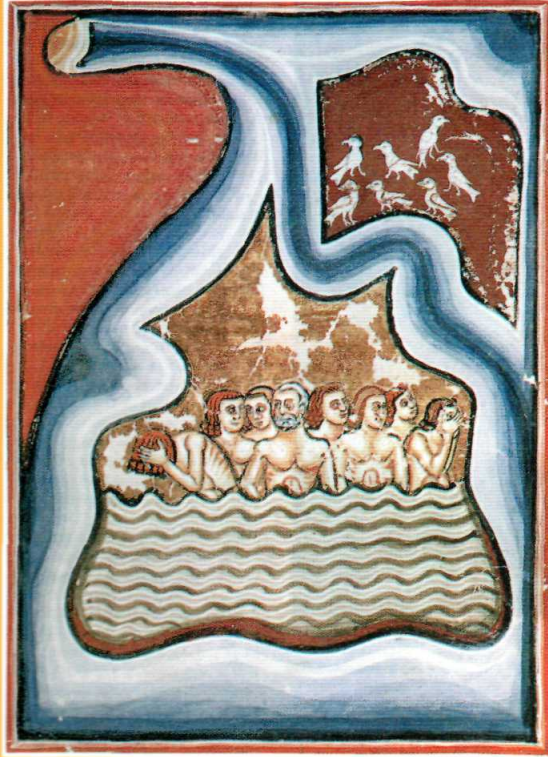
DİRİM

ISSN 0378 - 8628

Aylık Tıp Gazetesi

Nisan-Mayıs-Haziran 2005

Yıl: 80 Sayı: 2 (Üç ayda bir yayımlanır)



İlk kez Hippokrates ve öğrencileri tarafından önerilen kaplıca tedavisi.
De Balneis Puteolanis adlı 14. yüzyıl resimli el yazmasından.
Pietro de Eboli'nin minyatürü. Biblioteca Angelica, Roma

Kreon® 10 000-25 000

Pankreas enzim konsantresi

Türkiye'deki ilk ve tek enterik kaplı minimikrosfer formundaki enzim preparatıdır.

**Sindirim
Bozukluklarında
Gece
Gündüz
Rahat**

Kreon® 10 000 - 25 000

Formülü: 1 Kreon 10 000 kapsül (hayvan pankreasından elde edilen) 150 mg Pankreatin (muadeli 10000 Lipaz, 8000 Amilaz, 600 Proteaz Ph. Eur. Ünitelen) içerir. 1 Kreon 25 000 kapsül (hayvan pankreasından elde edilen) 300 mg Pankreatin (muadeli 25000 Lipaz, 18000 Amilaz, 1000 Proteaz Ph. Eur. Ünitelen) içerir. **Farmakodinamik Özellikleri:** Kreon® kapsüller karbonhidrat, yağ ve proteinlerin sindirimi için gerekli enzimleri içermektedir. Jelatin kapsüller mideye birkaç dakika içinde çözülür ve yüzlerce enterik-kaplı minimikrosfer salıverir. Bu minimikrosferlerin enterik kaplaması, aside dayanıksız enzimleri, asit düzeyi yüksek mide sıvıları ile degrade olmaktan ve denatüre edilmekten korur. Çoklu-birim doz ilkesinin amacı, minimikrosferlerin, kimusla iyi karışması ve sonuç olarak da salınımından sonra enzimlerin kimus içerisine iyi dağılmasını sağlamaktır. Enterik kaplama pH>5.5 düzeyinde hızla ayrışarak, enzimlerin salıverilmesini ve besin maddelerinin tam olarak sindirilmesini ve vaktinde absorpsiyonunu sağlar. **Endikasyonları:** Kistik fibroz, Kronik pankreatit, Post-pankreatektomi, Gastrektomi, Pankreas kanseri, Pankreas veya safra kanalının duktal obstruksiyonu (ör. Neoplazma), Shwachman-Diamond sendromu gibi pedyatrik ve erişkin hastalarda pankreatik ekзокrin yetmezliğinin tedavisinde endikedir. **Kontrendikasyonları:** Akut pankreatitin başlangıç devrelerinde ve hayvansal kaynaklı pankreatite aşırı duyarlılığı olduğu bilinen hastalara uygulanmamalıdır. **Uyarılar / Önlemler:** Aşırı duyarlılık oluştuğunda ilaç kesilmeli ve doktora danışılmalıdır. **Gebelik ve Emzirme (KategoriC):** İnsanlarda gebelik ve emzirme sırasında güvenliğine dair yeterli bulgu yoktur. Bu nedenle, potansiyel yararları potansiyel riskleri geçeri kılınmadığı sürece pankreas enzimleri gebelik ve emzirme sırasında kullanılmamalıdır. Yan Etkiler /Advers Etkiler: İlaça bağlı istenmeyen etki insidansı çok düşüktür (<-%1). Nadiren diyare, konstipasyon, mide rahatsızlık, bulantı ve deri reaksiyonları bildirilmiştir. **BEKLENMEYEN BİR ETKİ GÖRÜLDÜĞÜNDE DOKTORUNUZA BAŞVURUNUZ. İlaç Etkileşimleri ve Diğer Etkileşimler:** Kreon® kapsül ile hiçbir ilacın etkileşimde bulunduğuna ilişkin kanıt yoktur. **Kullanım Şekli ve Dozu:** Pozoloji, aynı ayrı her bir hastanın ihtiyacına ve aynı zamanda hastalığın seviyesine ve gıda içeriğine göre tespit edilir. Kapsüller, öğün aralarında yeterli miktarda sıvı ile çiğnenmeden bütün olarak yutulmalıdır. Kapsülü yutmakta güçlük çekenler (yaşlılar veya çocuklar) için kapsül dikkatlice açılır, minimikrosferler çiğneme gerektirmeyen püre kıvamındaki bir yiyeceğe (pH<5.0) eklenbilir veya sıvı ile yutulabilir. Yiyecek veya sıvı ile karıştırılan minimikrosferler saklanmamalı ve hemen kullanılmalıdır. Başka şekil tavsiye edilmişse her öğün esnasında 20 000 – 40 000 Ünite Lipaz alınmalıdır. **Doz Aşımı:** Aşırı dozda pankreatin, hiperürkemiyi ve hiperürsemiyi meydana getirebilir. **Saklama Koşulları:** 20°C in altındaki oda sıcaklığında, çocukların erişemeyecekleri yerlerde ve ambalajında muhafaza ediniz. **Ticari Takdim Şekli ve Ambalaj Muhtevası:** Kreon 25 000 kapsül : 50 ve 100 kapsüllük blister ambalajlarda. Kreon 10 000 kapsül : 100 ve 200 kapsüllük HDPE (Yüksek Dansteli Polietilen) kaplarda. **Ruhsat Sahibinin İsim ve Adresi:** Dr. F. Frik İlaç San. ve Tic. A.Ş. Aydınevler Mahallesi Sanayi Cad. 22., 34854 Küçükyalı-İSTANBUL **Üretim Yeri:** Solvay Pharmaceuticals GmbH Hannover-Almanya

Reçete ile satılır.



DIRİM

Aylık Tıp Gazetesi

Nisan-Mayıs-Haziran 2005

içindekiler

Kurucusu

Dr. Feridun Frik

Sahibi

Dr. F. Frik İlaç San. ve
Tic. A.Ş. adına
Güner Frik

Genel Yayın Yönetmeni ve Sorumlu Yazı İşleri Müdürü

Erol Frik

Genel Koordinatör

Dr. Burcu Ataman

Yayın Koordinatörü

Özge Altay

Görsel Yönetmen

Levent Yılmaz

Reklam ve Halkla İlişkiler

Elvan Emnalar

Yayın Kurulu

Prof. Dr. Ercan Abay

Trakya Üniversitesi, Tıp Fakültesi,
Psikiyatri Anabilim Dalı

Doç. Dr. Cüneyt Aytekin

Başkent Üniversitesi, Tıp Fakültesi,
Radyoloji Anabilim Dalı

Prof. Dr. Emin Ergen

Ankara Üniversitesi, Tıp Fakültesi,
Spor Hekimliği Anabilim Dalı

Prof. Dr. Ayhan Göçmen

Hacettepe Üniversitesi, Tıp
Fakültesi, Çocuk Sağlığı ve
Hastalıkları Anabilim Dalı

Prof. Dr. Hüsrev Hatemi

Cerrahpaşa Tıp Fakültesi, İç
Hastalıkları Anabilim Dalı

Doç. Dr. Fazilet Karakoç

Marmara Üniversitesi, Tıp Fakültesi,
Çocuk Sağlığı ve Hastalıkları
Anabilim Dalı

Doç. Dr. Özgür Kasapçopor

Cerrahpaşa Tıp Fakültesi, Çocuk
Sağlığı ve Hastalıkları Anabilim Dalı

Prof. Dr. Cem Kopuz

19 Mayıs Üniversitesi, Tıp Fakültesi,
Anatomi Anabilim Dalı

Prof. Dr. Halil Koyuncu

İstanbul Üniversitesi, Cerrahpaşa
Tıp Fakültesi, FTR Anabilim Dalı

Prof. Dr. Uğur Özçelik

Hacettepe Üniversitesi, Tıp
Fakültesi, Çocuk Sağlığı ve
Hastalıkları Anabilim Dalı

Dr. Oğuz Poyanlı

Sağlık Bakanlığı Göztepe Eğitim ve
Araştırma Hastanesi, Ortopedi
Kliniği

Dr. Ülkümen Rodoplu

Dr. Nevval Salih İşgören Devlet
Hastanesi, Aile Hekimliği Bölümü

Prof. Dr. Murat Tuncer

Cerrahpaşa Tıp Fakültesi, İç
Hastalıkları Anabilim Dalı

Dr. F. Frik İlaç San. ve Tic. A.Ş.

Tel: 0216 388 32 75

e-mail: frik@frik.com.tr

DIRİM/Nisan-Mayıs-Haziran 2005

Derlemeler, Araştırmalar, Olgu Sunumu...

- 53** Dünya Çocuk Haklarına ve Türkiye'deki
Koruyucu Aile Hizmetine Genel Bir Bakış
Sencer Ozan Toker
- 58** Aile Hekimliği Uzmanlık Eğitiminde Koruyucu Tıp
Oğuz Tekin
- 62** Lise Öğrencilerinin Cinsel Eğitime Bakış
Açılımlarının ve Bilgi Düzeylerinin İncelenmesi
Emre Yanikkerem
Nazmiye Taşkent
Ziynet Ertağun
Ayfer Top
Serap Çetin
Aslı Şahin
- 74** Aksiller Palpabl Santral Lenf Nodlarında Transfeksiyon
Sutürü ile Biyopsi Uygulaması Tekniği
Kazım Gemicci
R. Levent Kılıçaslan
Tevfik H. Küçükpınar
Yıldırım Tuncer
Sinan C. Hasçıçek
R. Bahadır Celep
- 77** Yüz ve Ekstremitelerde Ödem ve Yürüyeme
Yakınması ile Başvuran Polimiyozit Tanılı 10 Yaşında
Erkek Hasta
Yakup Ergül
Özgür Kasapçopor
Ülger B. Altuntaş
Cengiz Candan
Nuran Aktay Ayaz
Salim Çalışkan
Lale Sever
Nil Arsoy

80 Periferik Travmaya Bağlı Oluşan Distoni
Fevzi Öztekin
Neşe Subutay-Öztekin
Özge Yılmaz

84 Herediter Hemorajik Telanjiektazi'de Traneksamik Asit
ile Epitaksis Tedavisi
Hamiyet Yılmaz
Düzgün Özatlı
Gülşah Şaşak
Alp Boydak
Perihan Çavdar
Mehmet Yıldız

i Tıp Dünyasından...

vii Kaybettiklerimiz...

viii Gündem... Olan Bitenler...

xiii Geçmiş Zaman Yaprakları...

Kültür ve Sanat...

- II** Sinema
Gus Van Sant
- VIII** Tiyatro
Buluşma
- X** Fotoğraf
Henri Cartier Bresson
- XIII** Gezi
Safranbolu
- XVI** Resim
Dr. Nevin Özcan
- XIX** Kitap
Geniş Aç

Baskı Ön Hazırlık Grafik Tasarım ve Uygulama: Ağustos Tanıtım Limited Şirketi

Tel: 0216 545 10 85 Faks: 0216 545 10 89 www.agustos.com

Baskı: Ali Rıza Baskan, Güzel Sanatlar Matbaası A.Ş. Yenibosna Değirmenbahçe Cad. No:15 Bahçelievler- İstanbul

Baskı Tarihi: Haziran 2005

İdare Yeri Aydınevler Mah. Sanayi Cad. No:22 34854 Küçükyali-İstanbul

Ankara Bürosu Marmara Sok. Tuna Apt. No:8/18 Sıhhiye-Ankara Tel: 0312 434 16 54

İzmir Bürosu Hasan Tahsin Cad. Huzur Apt. No:208 D:10 Basın Sitesi-İzmir Tel: 0232 259 80 54

Antalya Bürosu Atatürk Mah. Sakarya Bulvarı 2625. Sok. No:8/6 Kardelen Apt. Zemin Kat-Antalya Tel: 0242 326 26 86

Karadeniz Bürosu Gazi Cad. Orhaniye Geçidi Güneş Han No:6/4 Samsun Tel: 0362 532 78 37

Adana Bürosu Güzelyalı Mah. 28. Sok. Servet Apt. No:1 K:2/6 Seyhan-Adana Tel: 0322 232 37 13

Rumeli Bürosu Aydınevler Mah. Sanayi Cad. No:22 34854 Küçükyali-İstanbul Tel: 0216 388 32 75

Marmara Bürosu Aydınevler Mah. Sanayi Cad. No:22 34854 Küçükyali-İstanbul Tel: 0216 388 32 75

Diyarbakır Bürosu Kayapınar Mah. Selahattin Eyyubi Cad. Suvar 1 Apt. D:1 Diyarbakır Tel: 0412 252 11 64

Azerbaycan Bürosu Teymur Aliyev Küçesi 65 1069-Bakü Tel: 00 99 412 44 942 06



Doğanın Yarattığı mucize
PREPAGEL PREPAGEL PREPAGEL



PREPAGEL jel
Aescin (Amorf) 0.4g+Dietilamin Salisilat 2.0g
Formülü: 40g jel; Etken Madde: Aescin (amorf) 0.4g, Dietilamin salisilat 2.0g. **Yardımcı Madde:** Lavanta yağı, neroli yağı ve isopropil alkol. **Farmakolojik Özellikleri:** Alkol vasat içerisinde özel formülü ile antiödematöz, antiinflamatuvar ve analjezik etkiye sahiptir. Aescin (amorf) deriden emilir, dokudaki sıvı birikimini durdurur ve dokunun şişmesini önler. Çarpma ve darbelerden oluşan lokal şişmeler hızlı bir şekilde elimine edilir. Salisilikasit bileşeni, antiinflamatuvar etkiyi artırır ve derin ağrıları azaltmak için tam olarak etkilidir. Prepagel jel transparandır ve süratle emilir. **Endikasyonları:** Antieksudatif, antilöistik ve analjezik olarak travma sonucu oluşan ezik, çürük, distorsiyon, hematom ve tendosinovit durumları, omurga kemiği ağrıları (servikal sendrom, boyun ağrısı, lumbago, sıyatık) vakalarında endikedir. **Kontrendikasyonları:** Birleşimindeki herhangi bir maddeye aşırı duyarlılığı olanlar ile 2 yaşından küçük ve emen çocuklarda kontrendikedir. **Uyarılar/Önemler:** Açık yaralara ve ısıtın tedavisi gören deriye uygulanmamalıdır. **Yan Etkiler/Advers Etkiler:** Çok nadir durumlarda cilt reaksiyonu olabilir. BEKLENMEYEN BİR ETKİ GÖRÜLDÜĞÜNDE DOKTORUNUZA BAŞVURUNUZ. **Kullanım şekli ve Dozu:** Herhangi bir kullanım yolu önerilmemişse gerekli yere günde bir kere veya birkaç kere ince bir tabaka halinde sürülür. Masaj gerekmez, arzu edilirse yapılabilir. Tedavi süresi; şikayetler bitinceye kadar kullanılabilir. Ancak geniş yüzeyde kullanımda etken maddelere ait etkiler gözardı edilmemelidir. 30°C'nin altındaki oda sıcaklığında, tercihen serin yerde saklanmalıdır. Çocukların erişemeyecekleri yerlerde ve ambalajında saklayınız. Doktora danışmadan kullanmayınız. İlaçları son kullanma tarihinden sonra kullanmayınız. **Ticari Takdım şekli ve Ambalajı:** 40g'lık alüminyum tüp. %8 KDV dahil P.S.F. 3.510.000 TL (Ağustos 2004) **Ruhsat Tarihi ve No:** 25.07.1997 - 183/93. Ruhsat Sahibi: Dr. F. Frik İlaç San. ve Tic. A.Ş. İSTANBUL. **İmal Yeri:** Plantafarma İlaç San. ve Tic. A.Ş. DÜZCE.

www.frik.com.tr

ESTI 12161 3797495

İLK YAZA KOŞAR BAHAR

Duyulur bahar, duyumsanır. Cıvıl cıvıl kuş sesleri. Kalplerden yükseklere taşar duygular, akıl kısa süreliğine, kimbilir, izne çıkar. Görülür bahar, gözlenir. Rengarenk çiçekler, erguvanlar, leylaklar, papatyalar ve diğerleri, beyazlar, sarılar, morlar, ef-latunlar. Göz ve kalp aralarında dar alanda kısa paslaşırlar, akıl hala izindedir. Koklanır bahar, kolların. Farklı farklı kokar o çiçekler, çimenler ve bir de insanlar. O ayrıcalıklıdır, diğer mevsimlere göre daha bir kolların. Duyulara ivme kazandırır bahar, kalbe ivme kazandırır ve akıl sanki bir süreliğine hamağında dinlenmeye çekilir. Beyin edilgendir, belki biraz da aklın yönlendirmesiyle edilgendir, belki kasıtlı olarak edilgendir, sanki biraz bezginmiş gibi görünmeyi tercih eder, yürek ise etkindir, her bir duyuyu kendine katık eder, o katıklarla ivmesini kazanır, yola çıkar, yol boyunca etkindir yürek...

İlkyaza koşar bahar, yürekleri peşinden sürükler.

İsyancıdır bahar, içgüdülerin sargılarını çözer, yeşil çimenlerin, asfalt yolların, daha ısınmamış kumların üzerine serpiştirir. Beyin kısa devre edilir. Yüreği devingenleştirir, beyni uyuşturur bahar, içgüdülere yol verir, mantığın şışesinin tıpasını tıkar. Sevgi satar, umut kiralar bahar, ama belki de çok kısa sürede çık evimden diyecektir ve fakat kiralanır, beyin dinlencededir çünkü. Hem Hıdır'dır, hem de İlyas'tır bahar, umut kiralar, kiralananan umutlar ağaçların, ağaççıkların ayaklarının altına gömülür. Kiralık umutlar bir sonraki bahara kadar solucanlarla hasbıhal eder.

İlkyaza koşar bahar, beyin derin dondurucudadır ve o peşinden sürükler yürekleri.

Bahar, adamı şair eder, o güzel havalar şair eder insanı, o güzel havalar, o bahar yok mu o bahar;

Beni bu güzel havalar mahvetti,
Böyle havada istifa ettim
Evkaftaki memuriyetimden
Tütüne böyle havada alıştım
Böyle havada aşık oldum;
Eve ekmekle tuz götürmeyi
Böyle havalarda unuttum
Şiir yazma hastalığım
Hep böyle havalarda nüksetti;
Beni bu güzel havalar mahvetti. (*)

İlkyaza koşar bahar ve peşi sıra, uygun adım sürüklenir yürekler...

Aldatır bahar, aldanır o biçare yürekler. Aldatır bahar, o güzel havalar aldatır, beyni erişilmeyecek kadar yüksekte bir rafa çaktırmaksızın kaldıran o güzel havalar eve ekmele tuz götürmeyi bile unutturur insana. Hem aldanır, hem de aldatır yürekler, çoğu zaman bizzati kendini, zaman zaman da bir başkasını aldatır o belirsizliğin yumağındaki ikircikli yürekler. Aldanmanın ve aldatmanın karşılığında tenis topu gibi bir gider bir gelirler.

İlkyaza koşar bahar, sürüklenir ilkyaza duygular. Hayalcidir bahar, bir o kadar gerçekçidir oysa ilkyaz. Kendisiyle yüz yüze gelir ilkyazın kapı aralığında duygular. Mantık tıpayı zorlar, yerinden çıkarır ve olması gereken noktada hazırolda bekler, beyin dinlenceye çekildiği hamakta uyanır, akıl ve mantıkla buluşur küresel, yumuşak bir topun içinde, tam orta yerinde. Sanki buzdan bir kule gibidir bahar, ne kadar güçlü gibi görünse de ilkyazın artan sıcaklarıyla beraber eriyen buzdan bir kule.

İlkyaza koşar bahar. Yürek de koşar. Koşar ama...

Dr. F. Frik İlaç

(*) Güzel Havalar, Orhan Veli Kanık

Yeni blister kutularda
şimdi daha mutlu

DRAJE



Pankreoflat®

Pankreatin + Silikon-Kurutoz

BİTİM (216) 3797495

Formül : Aktif madde; 1 draje: 170 mg Pankreatin (5500 Amylase; 6500 Lipase, 400 Protease F.I.P. İniteleri), 310 mg Silikon-Kurutoz'da 80 mg Dimetilpolisiloksan. 1 ölçek (2 gram) granül: 172 mg pankreatin (6500 Lipase, 5500 Amylase, 400 Protease F.I.P. İniteleri), 310 mg Silikon-Kurutoz'da 80 mg Dimetilpolisiloksan. **Farmakolojik özellikleri :** İdrar-barsak gaz birikimleri prensip olarak üç ana nedene bağlanabilir: Hava yutmak (asabi ve acele yemek yemek), Barsaktaki sindirim ve parçalama yetersizliğine bağlı gazlar, Barsak mukozasının azlığı giderme ödevindeki eksiklikler Pankreatif içerisinde pankreasın doğal enzimleri olan Lipase, Amylase, Protease yüksek oranda bulunur. Bu enzimler ana besin maddeleri olan proteinlerin, arbonhidratların ve yağların sindirimlerini sağlar, proteinlerin sindiriminde naturel duodonum suyu gibi çözücü bir etki gösterirler. Pankreoflat'ın birleşiminde bulunan, resorbe olmayan, zararsız, aktive edilmiş Dimetilpolisiloksan maddesi, en ufak köpüğü hızla dağıtır. Kimyaca ve farmakolojik olarak inert olup, barsaklarda rezorbe olmadığından çok iyi tahammül edilir. **Endikasyonları :** sindirim bozukluklarına bağlı gaz şikayetleri, aerofaji-hava yutma, yağ-protein-karbonhidrat hazminin bozuklukları, pankreatik yetmezlikli olanlar, ameliyat öncesi ve sonrası gaz şikayetleri, fazla zamansız yemeğe bağlı olan hazımsızlıklar, karın içi organlarının radyolojik tetkiklerinden önce gaz giderici olarak kullanılmaktadır. **Kontrendikasyonları :** Preparat içindeki maddelerden herhangi birisine, özellikle proteinlere aşırı duyarlılığı olduğu bilinen kişilerde kontrendikedir. **Uyarılar/önlemler :** Drajelere çiğnenmeden yutulmalıdır. Granül formu için; çocuklarda kullanımında içilmeyi kolaylaştırmak için meyve suyu, çay veya suda karıştırılarak yemek esnasında verilmelidir. Hamilelerde ve emziren annelerde kullanılması gerektiğinde, sağlayacağı yarar-zarar ilişkisi göz önünde alınarak kullanılmalıdır. **yan etkiler/Advers etkiler :** Gastrointestinal kanalın doğal yapısını bozabilir. Nadiren bulantı, kusma, aşırı duyarlılık reaksiyonları (akırma, krimsyon veya deri döküntüleri gibi) yapabilir. Fazla dozları diare, hiperürükozü, hiperürisemi yapabilir. Ağız mukozası iritasyonu ve stomatiti oluşturabilir. **BEKLENMEYEN BİR ETKİ GÖRÜLDÜĞÜNDE DOKTORUNUZA BAŞVURUNUZ. Kullanım şekli ve dozu :** Doz hastanın durumuna göre ayarlanmalıdır. **Draje;** Yemeklerde 1-2 draje çiğnenmeden yutulur. Röntgen çekimlerinde gaz bulunmaması için çekimden önce 2 gün, günde 3-4 kere 2 draje ve çekim günü sabah aç olarak 2 draje alınır. **Granül;** Doktor tarafından başka şekil tavsiye edilmişse yemeklerde 1-2 ölçek (2-4 gr) suda karıştırılarak içilir. Bebekler ve küçük çocuklara; 1/2-1 ölçek (1-2 gr) granül, soğuk veya ılık suda eritilerek verilir. Röntgen çekimlerinden önceki iki gün günde 3-4 kere 2 ölçek (4 gr) ve çekim sabahı çekimden önce 2 ölçek (4 gr) içilir. Ticari takdim şekli ve ambalaj muhtevası : 60 drajelik blister ambalajlarda, 45 gr'lık alüminyum tüp ilaçları çocukların erişemeyeceği yerlerde, ambalajında ve 25°C'nin altındaki oda sıcaklığında saklayınız. Doktor danışmadan kullanmayınız. Ruhsat sahibi : Dr. F. Frik. İlaç San. ve Tic. A.Ş. İSTANBUL Ruhsat tarih ve no : 11.11.1970 - 105/99 (draje) - 11.11.1986 37/99 (granül) imal yeri : Plantafarmia Bitkisel İlaç San. A.Ş. Düzce Reçete ile satılır.



www.frik.com.tr

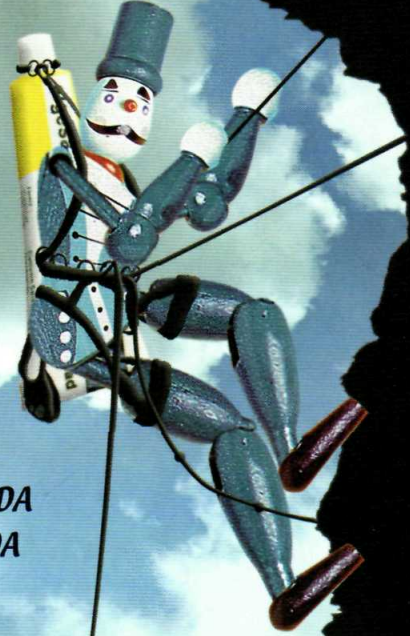
ağrısız ve acısız

suractivé

bir yaşam için

algésal suractivé®

Antiromatizmal Analjezik Pomad

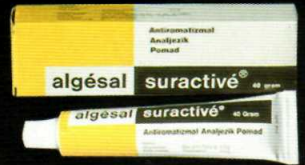


- ★ AKUT VE KRONİK ARTRİTLERDE
- ★ EZİLME, BURKULMA, KIRIKLARDA
- ★ BEL, BOYUN, OMUZ AĞRILARINDA
- ★ KAS KRAMPLARINDA

SICAK
ETKİ



Formülü: 40g pomad; **Etken Madde:** Dietilamin salisilat 4.0g, Nopoksamin 0.4g. **Yardımcı Madde:** Lavanta esansı. **Farmakolojik Özellikleri:** Algésal suractivé, deri yolundan çok çabuk emilir, bu suretle yeterli bir konsantrasyonda olan aktif prensipleri ile ağrıları giderir ve daha ilk fraksiyonda belirli bir hafifleme sağlar. Beyaz bir krem şeklinde hazırlanmış olan, hafif lavanta kokulu Algésal suractivé, sürülen yerde hoş bir serinlik vermek suretiyle tesir eder. **Endikasyonları:** Algésal suractivé pomad, antiinflamatuvar, analjezik ve kontraksiyon giderici etkisi sayesinde, lokal tedavi yolunda çabuk ağrı giderici olarak, maısal ve adale romatizması, burkulmalar, tortikolis, lumbago, ezilmeler, kasılmalar, adale krampları ve nevralgilerde kullanılır. **Uyarılar/Önlemler:** Yalnızca haricen kullanılır. Göze ve ağıza temas ettirilmemelidir. Tedavi esnasında deride tahriş görülürse tedaviyi kesmek gerekir. 6 yaşından küçük çocuklarda ve cilt çatlaklarında kullanılmamalıdır. BEKLENMEYEN BİR ETKİ GÖRÜLDÜĞÜNDE DOKTORA BAŞVURUNUZ. **Kullanım Şekli ve Dozu:** Algésal suractivé pomad, hafif uğuşturma şeklinde bütün ağrılı bölgelere sürülerek deriye tamamen emdirilir. Bu fraksiyonlar günde 2-3 kere tekrarlanır. Ağrı krizlerinin tamamıyla geçmesini sağlایncaya kadar uzun süre kullanılmalıdır. Algésal suractivé pomad, sporcularda yorulma veya zorlanmadan ileri gelen adale kasılmalarına karşı fraksiyon veya masaj şeklinde fayda sağlar. İlaçı sürüldükten sonra üzerini örtmeye lüzum yoktur. Bazı hastaların sarğı sarmalarında hiçbir mahzur yoktur. **Kullanıma İlişkin Uyarılar:** Tüpi kullanmak için kapağı alınır, vidalı kısımdaki halka çıkarılır ve kapak tekrar vidalanarak tüpün ağızındaki emniyet tabakasına pomadın çıkacağı delik açılır. Kullanımdan sonra eller sabunla iyice yıkanmalıdır. Serin yerde muhafaza edilmelidir. İlaçları çocukların erişemeyeceği yerlerde, ambalajında ve 25°C'nin altındaki oda sıcaklığında saklayınız. Doktora danışmadan kullanmayınız. **Dikkat Edilecek Hususlar:** Yalnızca haricen kullanılır. Göze ve ağıza değdirilmemelidir. Tedavi sırasında deride tahriş görülürse tedaviyi kesmek gerekir. **Ticari Takdim Şekli ve Ambalajı:** 40g'lık alüminyum tüp. **Ruhsat Tarihi ve No:** 27.07.1970 - 105/39. **Ruhsat Sahibi:** Dr. F. Frik İlaç San. ve Tic. A.Ş. İSTANBUL. **İmal Yeri:** Plantaforma İlaç San.ve Tic. A.Ş. DÜZCE. **Lisans Sahibi:** Solvay Pharmaceuticals. **Reçete ile satılır.**



Değerli Hekim Meslektaşlarım,

01 Ocak 2005 itibariyle DİRİM TIP GAZETESİ yayın kabulünde bazı şartlar uygulamaya koymuştur. Hakemli dergi olmak ve uluslararası arenalarda boy göstermek adına alınmış bu kararları sizler sayesinde gerçekleştirebilirsek hepimizin dergisi olan DİRİM böylece hak ettiği yere ulaşmış olacaktır.

Göstereceğiniz destek için şimdiden çok teşekkür ederim.

Dr. Burcu ATAMAN
Genel Koordinatör

Dirim dergisi, genel tıp alanındaki araştırmaları, ilginç olguları ve derlemeleri yayımlar. Derginin yayın dili Türkçe'dir. Yazıların dergide yer alabilmesi için daha önce başka bir dergide yayımlanmamış olması ve derginin "Yayın Kurulu ve Bilimsel Kurulu"nun onayını alması gerekmektedir. Yazılar orijinali ve 2 fotokopi olmak üzere 3 nüsha şeklinde gönderilmelidir. Beraberinde tüm yazı ve şekilleri içeren bir disket de bulunmalıdır. Düzeltme istenen yazılarda, yazının düzeltilmiş halini içeren bir disket de tekrar ayrıca gönderilmelidir. Araştırma ve derlemeler en fazla 10 sayfa olmalı, olgu bildirimleri ise 5 sayfayı geçmemelidir. Yazılar bir başvuru mektubu ile gönderilmeli ve bu mektubun sonunda tüm yazarların imzası bulunmalıdır. Yazıların sorumluluğu yazarlara aittir.

Yazıların Hazırlanması

Yazılar standart dosya kağıdına daktilo veya bilgisayar ile, sayfanın sadece bir yüzüne olacak şekilde, iki aralıklı olarak yazılmalı, sayfanın her iki kenarında yaklaşık üçer santim boşluk bırakılmalıdır. Yazılar, Başlık sayfasından başlamak üzere ve sağ alt köşede olacak şekilde numaralandırılmalıdır.

Yazılarda bulunması gereken kısımlar şunlardır:

- | | |
|--------------------------|----------------------------|
| A) Araştırmalar için: | B) Olgu bildirimleri için: |
| 1. Başlık sayfası | 1. Başlık sayfası |
| 2. Türkçe özet | 2. Türkçe özet |
| 3. İngilizce özet | 3. İngilizce özet |
| 4. Giriş | 4. Giriş |
| 5. Gereç ve Yöntemler | 5. Olgu bildirisi |
| 6. Bulgular | 6. Tartışma |
| 7. Tartışma | 7. Kaynaklar |
| 8. Kaynaklar | 8. Tablolar |
| 9. Tablolar | 9. Şekil ve Fotoğraflar |
| 10. Şekil ve Fotoğraflar | |

Başlık sayfası: Çalışmanın adı Türkçe ve İngilizce ve sadece ilk harf büyük olacak şekilde alt alta yazılmalıdır. Yazarların açık adı-soyadı, unvanları, çalıştıkları kurum ve çalışmanın yapıldığı kurum belirtilmelidir. Yazılacak yazarın posta adresi ile telefon, faks ve elektronik posta adresleri yazılmalıdır.

Özet: Başlık sayfasından sonra, aynı bir sayfada araştırma ve derlemeler için en fazla 150 kelimeyi, olgu bildirimleri için 50 kelimeyi aşmayan bir özet bulunmalı, özet incelemenin amacını, kullanılan yöntemleri, temel bulguları ve sonucu kapsamalıdır. Türkçe özetin altında aynı içeriği kapsayan İngilizce özet yer almalıdır. Her yazıda özetlerin hemen altında Türkçe ve İngilizce 3-10 kelime arasında anahtar kelime verilmeli, anahtar kelimeler index Medicus'un konu başlıklarına uygun olmalıdır.

Şekil ve Fotoğraflar: Siyah-beyaz ve parlak kağıda basılmış olmalı ve ayrı bir zarf içinde herhangi bir kağıda yapıştırmadan gönderilmelidir. Grafikler ve teknik resimler çini mürekkebi ile aydınlar kağıdına veya beyaz kağıda çizilmeli, ya da bilgisayarda yapılmalıdır. Şekil ve fotoğraflar da üç nüsha şeklinde gönderilmelidir. Her şeklin arkasına şeklin yönü, numarası ve ilk yazarın ismi kurşun kalemle yazılmalıdır. Şekillerin alt yazıları ayrı bir kağıda, şekil numarası bildirilerek yazılmalı ve şekil numaraları metin içinde mutlaka belirtilmelidir. Mikroskopik resimlerde büyütülme oranı ve boyama tekniği açıklanmalıdır.

Tablolar: Ayrı bir kağıda çift aralıklı olarak yazılmalı, tablo içinde enine ve boyuna bölme çizgileri kullanılmamalıdır. Her tablonun üzerine numara (romen rakamı ile) ve başlık yazılmalıdır. Tablo numaraları metin içinde mutlaka kullanılmalıdır.

Kaynaklar: Kaynakların yazılışı Kaynaklar yazıda geçiş sırasına göre numaralandırılmalıdır. Dergi isimleri index Medicus'a uygun olarak kısaltılmalıdır. Yazar isimleri altı geçiyorsa, ilk üç isim yazılmalı ve sonunda Türkçe kaynaklarda "ark." yabancı dildeki kaynaklarda "et al" sözcükleri eklenmelidir. Gerekirse ana kurallar www.icjme.org adlı siteden öğrenilebilir.

Örnek: Halpern SD, Ubel PA, Caplan AL. Solid-organ transplantation in HIV-infected patients. *N Engl J Med.* 2002;347:284-7.

Örnek: Coffee drinking and cancer of the pancreas (editorial). *BMJ* 1981;283:628. Kaynak kitap ise aşağıdaki şekilde yazılmalıdır.

Kitap yazımları

Örnek (Genel kitap): Murray PR, Rosenthal KS, Kobayashi GS, Pfaller MA. *Medical microbiology.* 4th ed. St. Louis: Mosby; 2002.

Gilstrap LC 3rd, Cunningham FG, VanDorsten JP, editors. *Operative obstetrics.* 2nd ed. New York: McGraw-Hill; 2002.

Örnek (Kitap içinde bölüm): Meltzer PS, Kallioniemi A, Trent JM. Chromosome alterations in human solid tumors. In: Vogelstein B, Kinzler KW, editors. *The genetic basis of human cancer.* New York: McGraw-Hill; 2002. p. 93-113.

Kısaltmalar: Başlık ve özette kısaltma kullanılmamalıdır. Metin içinde kısaltma ilk kez kullanıldığında önüne kelime veya kelimeler grubunun tümü açık olarak yazılmış bulunmalıdır.

Yazışma Adresi: Aydınevler Mah. Sanayi Cad. 22, Küçükyalı 34854 İSTANBUL

Tel: 0216 388 32 75 Fax: 0216 417 10 06 e-mail: frik@frik.com.tr www.frik.com.tr



Colchicum-Dispert® Draje



Bir Çiçek Binbir Marifet



Formülü: 1 draje; **Etken Madde:** 0.5mg Kolşisin içeren 15.6mg Colchici tohumu kuru ekstresi. **Boyar Madde:** Ponceau 4 R, titandioksit, şeker. **Farmakolojik Özellikleri:** Colchici tohumları Kolşisin, gut (damla) hastalığında eskiden beri başarı ile kullanılmaktadır. Analjezik ve antiflojistiklerin geliştirilmesine rağmen akut gut vakalarında Kolşisin tedavisi değerini korumaktadır. Tesir mekanizması ise tam olarak açıklanamamıştır. Kolşisin oral yoldan kullanımı ile hızlı bir şekilde absorbe olur. Yüksek konsantrasyonda böbrek, karaciğer ve dalakta bulunur. İdrarı, böbrek ve safra tarafından olur. **Endikasyonları:** Akut ve kronik gut (damla) hastalığı, Ailevi Akdeniz Ateşi tedavisi ve Behçet sendromuna yardımcı olarak kullanılır. **Kontrendikasyonları:** Preparatın bileşiminde bulunan herhangi bir maddeye karşı hassasiyeti olan kişilerde kontrendikedir. **Uyarılar/Önemler:** Diyarenin sürekli ve şiddetli oluşu halinde doktora gidilmelidir. Yaşlı ve halsiz hastalarda, özellikle böbrek, mide, barsak veya kalp hastalığı olanlarda, Colchicum Dispert draje kullanırken dikkat edilmelidir. Hamilelikte kullanımında fetal zararlara yol açabilir, gerçekten ihtiyaç olduğunda yarar zarar oranı göz önünde bulundurularak verilmelidir. **Yan Etkiler/Advers Etkiler:** Yüksek dozlarda önce bulantı, kusma, sulu ve kanlı diyare, karın ağrısı gibi gastrointestinal belirtiler oluşturabilir. Gene yüksek dozlarda hipovolemi, şok, hematüri ve böbreklerde "shut down" sonucu oligüri yapabilir. Dermatozlar görülebilir. Hipersensitivite reaksiyonları oluşabilir. Uzun süreli tedavilerde kemik iliği depresyonu ile beraber agranülositoz, trombositopeni ve aplastik anemi oluşabilir. **BEKLENMEYEN BİR ETKİ GÖRÜLDÜĞÜNDE DOKTORUNUZA BAŞVURUNUZ. İlaç Etkileşimleri ve Diğer Etkileşimler:** Kolşisin, B12 vitamininin reversibile malabsorbsiyonuna neden olur. Asidik maddeler ile Kolşisin etkisi inhibe, alkali maddeler ile potansiyelize olur. Kolşisin SSS depresanlarına hassasiyeti artırabilir, semptomimetik ajanlara cevap artabilir. Kolşisin terapisi alkanin fosfataz seviyesinin yükselmesine sebep olabilir. **Kullanım Şekli ve Dozu:** Başka bir şekil tavsiye olunmamışsa, akut vakalarda yaklaşık olarak birer saatlik aralarla günde 6-7 draje alınır. Hafif diyare oluncaya kadar doz yükseltilebilir. Akut gut krizini önleyici olarak günde veya gün aşırı 1-3 draje alınır. 24 saatte 4 mg aşılmamalıdır. Colchicum Dispert draje Allopürinol ve ürikosürik preparatlar ile birlikte kullanılabilir. **Doz Aşımı Semptomları:** Doz aşımı semptomları 1-2 saat sonra farkedilebilir. İlk belirti kusma, karında ağrı ve diyaredir. Diyare şiddetlenebilir, hemoraji görülüp metabolik asidozise sebebiyet verebilir, dehidratasyon, hipotansiyon ve şok görülür. Boğaz, mide ve ciltte yanma hissi duyulabilir. Hastada konvülsiyonlar, deliryum, kas sevimeleri, SSS felci oluşturabilir. Ölüm; solunum sistemi depresyonu, KV kollaps veya kemik iliği depresyonu nedeni ile oluşabilir. **Doz Aşımı Halinde Alınacak Tedbirler:** Diyarenin sürekli ve şiddetli oluşu halinde doktora gidilmelidir. Diyare, ilaç kesilerek veya Tentür d'opium ile önlenir. Hemorajik gastro enteristen dolayı kanlı diyare, şok sonucu geniş damar hasarı olabilir. Şoku önlemek üzere gastrik lavaj ve ölçüm yapılır. Hemodializ ve peritoneal diyaliz önerilebilir. Diyare ve krampları kontrol etmek üzere ağrı kesici verilir. **Saklama Koşulları:** Çocukların ulaşamayacağı yerlerde, ambalajında ve 25°C'nin altındaki oda sıcaklığında saklayınız. Doktora danışmadan kullanmayınız. **Ticari Takdim Şekli ve Ambalaj:** 50 drajelik blister. **Ruhsat Tarihi ve No:** 05.12.1983 - 133/10. **Ruhsat Sahibi:** Dr. F. Frik İlaç San. ve Tic. A.Ş. İSTANBUL. **İmal Yeri:** Yeni İlaç ve Hammaddeleri San. ve Tic. A.Ş. Esenyurt/İSTANBUL. **Reçete ile satılır.**

Kreval Şurup

Butamirat sitrat



Öksürük kontrol altında

Güçlü Antitussif Etkinlik

- Merkezi Etki - Öksürük merkezinin inhibisyonu
- Periferik Etki - Spazmolitik etki ile reseptör duyarlılığının azaltılması

FORMÜLÜ: 5 ml Kreval Şurup 7.5 mg butamirat sitrat ve yardımcı madde olarak sodyum sakarin, sorbitol, benzoik asit ve kayısı aroması içerir.

FARMAKOKİNETİK ÖZELLİKLERİ: Emilimi; Oral yolla alındıktan sonra tam olarak ve hızlı bir şekilde emilir. Doruk kan düzeylerine (Cmax) ulaşma zamanı gerek tablet ve gerekse şurup formlarında farklılık göstermez, yaklaşık olarak 1-1,5 saatli alır. Dağılımı; Emildikten sonra organizmadaki dolaşımı doğrusal farmakokinetik özellik gösterir. Plazma proteinlerine yüksek oranda bağlanır. Metabolizması; Butamirat, plazmada antitussif aktiviteye sahip metabolitleri olan 2-fenilbutirik asit ve dietilaminoetoksietanolle hidrolize olur. 2-fenilbutirik asidin bir bölümü daha sonra para pozisyonunda hidroksilasyona uğratarak metabolize edilir. Atılımı; Metabolitleri böbrekler yolu ile atılır. Ana metabolitleri büyük oranda glukuronik aside bağlanarak vücuttan atılır. Yarılma ömrü (t_{1/2}) yaklaşık 27 saattir. Tekrarlanan dozlarda vücutta birikimi söz konusu değildir. **ENDİKASYONLARI:** - Değişik nedenlere bağlı akut öksürük durumları, - Cerrahi girişim ya da bronkoskopi öncesi ve sonrasında gelişen öksürük durumları. **KONTRENDİKASYONLARI:** Butamirat sitrat'a ya da ilacın içerisindeki maddelerden herhangi birine karşı aşırı duyarlılığı olduğu bilinen kişilerde ve şiddetli solunum yetmezliğinde kullanımı kontrendikedir. **UYARILAR / ÖNLEMLER:** Gebelik döneminde kullanımı ile ilgili herhangi bir sınırlama olmamakla birlikte ilk 3 ay süresince bu ilacın kullanılmaması önerilmektedir. **GEBELİK ve LAKTASYONDA KULLANIMI:** Gebeliğin ilk 3 ayında kullanılmamalıdır. Butamirat sitratın anne sütüne geçip geçmediği belli değildir. Bu nedenle emziren kadınlarda dikkatle kullanılması önerilir (Gebelik kategorisi: C). **YAN ETKİLER / ADVERS ETKİLER** ilacı kullanan hastalarda nadiren deri döküntüsü, mide bulantısı, diyare, somnolans ve baş dönmesi gibi yan etkiler gözlenmektedir. Bu yan etkiler dozun azaltılması ile ya da ilacın kesilmesi ile ortadan kalkar. **İLAC ETKİLEŞMELERİ ve DİĞER ETKİLEŞMELER:** Butamirat sitrat ile hiçbir ilacın etkileşimde bulunduğu ilişkin kanıt yoktur. **KULLANIM ŞEKLİ ve DOZAJ:** Doktora danışılmadan kullanılmamalıdır. Doktor tarafından başka bir şekilde önerilmemiş ise: • 3-6 yaş arasındaki çocuklarda günde 3 defa 1 ölçek (1 ölçek = 5 ml) • 6-12 yaş arasındaki çocuklarda günde 3 defa 2 ölçek • 12 yaşından büyük çocuklarda günde 3 defa 3 ölçek • Yetişkinlerde günde 4 defa 3 ölçek. **DOZ AŞIMI ve TEDAVİSİ:** Doz aşımına bağlı uyuklama, bulantı, kusma, diyare, baş dönmesi, hipotansiyon gibi semptomlar meydana gelebilir. Böyle durumlarda hastalara acil yardım yapılmalı, aktif kömür, laksatif ve gerekiyorsa semptomatik tedavi uygulanmalıdır. **SAKLAMA KOŞULLARI:** 25°C'nin altındaki oda sıcaklığında çocukların ulaşamayacağı yerlerde ve ambalajında saklayınız. Kutunun üzerinde yazılı son kullanma tarihinden sonra kullanmayınız. **TİCARİ TAKDİM ŞEKLİ ve AMBALAJ MUHTEVASI:** Kreval Şurup, 1,5 mg/mL, 100 mL'lik renkli şişede, 5 mL'lik 1, 2,5 ve 5 mL'ye işaretli kaşık ölçekte beraber. **RUHSAT SAHİBİNİN İSİM ve ADRESİ:** DR. F. FRİK İLAÇ SANAYİ VE TİCARET A.Ş., Aydınevler mah. Sanayi cad. 22, 34854 Küçükyılı / İSTANBUL **RUHSAT TARİHİ ve NO:** 13.09.2004 - 204/63 **ÜRETİM YERİ İSİM ve ADRESİ:** Plantafarma İlaç Sanayii ve Ticaret A.Ş. Sancaklar Köyü/DÜZCE Reçete ile satılır.